Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 54 (1936)

Heft: 211

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 9. September
1936

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 9 septembre
1936

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 211

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 211

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügungen Nrn. 4 und 5 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Ueberwachung von Warenpreisen (Automobilluftreifen- und Schläuche der Zolltarifnummer ex 522, und Schachtelkäse der Zolltarifnummer ex 98 b). — Ordonnances nos 4 et 5 du Département fédéral de l'économie publique concernant le contrôle des prix de marchandises (bandages pneumatiques et chambres à air pour automobiles repris sous le n° ex 522 du tarif douanier, et fromages en boîtes repris sous le n° ex 98 b du tarif douanier).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Wülflingen-Winterthur in Winterthur* (6360[1])

Gemeinschuldnerin: Reitanstalt Rosenberg A. G., mit Sitz in Winterthur, Ruhtalstrasse 6.
Datum der Konkurseröffnung: 11. August 1936.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. August 1936, 14½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes.
Eingabefrist: Bis 19. September 1936.

Kt. Freiburg *Konkursamt des Sensebezirks in Tafers* (4683)

Gemeinschuldner: Michel Adrien, des Oskar, Schuhmacher, in Düdingen.
Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1936.
Erste Gläubigerversammlung: 14. September 1936, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Tafers.
Eingabefrist: Bis 14. Oktober 1936.

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (4684)

Gemeinschuldner: Studer Paul, Gottfrieds, Kaufmann, von Niederösch (Bern), in Solothurn, Dornacherstrasse 29.
Datum der Konkurseröffnung: 1. September 1936.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis und mit 24. September 1936. (Die Forderungen sind Wert 1. September 1936 zu berechnen.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4685)

Gemeinschuldner: Althaus-Kempf Ernst, wohnhaft Waldenburgerstrasse 10, Inhaber der Firma Ernst Althaus, Spenglerei und sanitäre Installationen, Lothringerstrasse 127 (früher Ryffstr. 20), in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 20. August 1936.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist: Bis und mit 29. September 1936.

Kt. Wallis *Konkursamt Brig in Naters* (4705)

Gemeinschuldner: Margairaz Emil, Handelsmann, in Brig.
Datum der Konkurseröffnung: 31. August/1. September 1936.
Erste Gläubigerversammlung: 15. September 1936, vormittags 10 Uhr, im Konkursbureau in Naters.
Eingabefrist: Bis und mit 4. Oktober 1936.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers* (4686)

Faillie: Sandoz Anna, née Favre, Veuve de Raoul, associée indéfiniment responsable de la Société en nom collectif Sandoz & Fils, vins et liqueurs, à Môtiers, originaire du Locle, domiciliée à Môtiers.
Date de l'ouverture de la faillite: 31 août 1936.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: Mardi 29 septembre 1936 inclusivement.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Fluntern-Zürich* (4671)

Ueber Heusser Berta, geb. Pavesi, Frau, geb. 1886, von Hinwil, Haldenbachstr. 30, Zürich 6 (Inhaberin der Firma Heusser-Pavesi, Möbel und Teppiche, Haldenbachstrasse 30, Zürich 6), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. August 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 3. September 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. September 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (4687)

Ueber die Firma Kaiser & Zenhäusern, Baugeschäft, Saumstrasse 27, Zürich 3, Kollektivgesellschaft, Gesellschafter: Frl. Regina Kaiser, geb. 1902, Zeppelinstrasse 63, Zürich 6, und Josef Zenhäusern, geb. 1901, Baumeister, Saumstrasse 27, Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. August 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 1. September 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. September 1936 die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens begehrt und zugleich für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (4688)
Failli: Mauron Pius, fils de Johann-Joseph, de St-Sylvestre et Fribourg, Café des Neigles à Fribourg.
Date de l'ordonnance suspendant la liquidation faute d'actif: 7 septembre 1936.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 22 septembre 1936 la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais par 300 fr., la faillite sera clôturée.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (4651)
La faillite ouverte le 28 août 1936, contre Dondenaz Gustave, vigneron-propriétaire à Antagnes s. Ollon, a été. ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 septembre 1936 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais do 350 fr., cette faillite sera clôturée.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4670)
Failli: Cuendet Alfred. œufs, Chemin Vinet 6 à Lausanne.
Date du prononcé: 1er septeubre 1936.
Délai pour avancer les frais par 200 fr.: 19 septembre 1936.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4672)
Failli: Syndicat d'entreprise en Orient S. A., à Lausanne.
Date du prononcé: 1er septembre 1936.
Délai pour avancer les frais par 200 fr.: 19 septembre 1936.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (6381¹)
Neuauflage des abgeänderten Kollokationsplanes.
Im Konkurse über die Baugenossenschaft Rötelhof, Erwerb, Ueberbauung, Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften, Gutenbergstrasse 10, Zürich 2, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 12. September 1936 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Fluntern-Zürich* (6389¹)
Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars; Fristansetzung für Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen.
Im Konkurse über Egolf Walter, Kaufmann in Zürich 6, zur frohen Aussicht Nr. 4, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 15. September 1936 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
Beschwerden gegen die Zuteilung der Kompetenzstücke sind ebenfalls bis zum 15. September 1936 bei der 1. Abteilung des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen (Vindikationen der Ehefrau des Kridaren und Ansprüche aus dem Gesellschaftsverhältnis betreffend Landbesitz in Wipkingen-Zürich) im Sinne von Art. 260 SchKG beim obgenannten Konkursamt schriftlich einzureichen, ansonst solche als verwirkt gelten.

Kt. Bern *Konkursamt Niedersimmental in Wimmis* (4689)
Im Konkurse über Münger Johann, gew. Milchhändler in Spiezwiler, Gemeinde Spiez, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 17. September 1936 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4690)
Im Konkurse über Diot-Fortura René, Spielwaren en gros, Elisabethenstrasse 44 in Basel, liegen das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände sowie der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.
Beschwerden gegen Inventur und Kompetenzausscheidung sind bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim Zivilgericht anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4691)
Gemeinschuldnerin: Stalder & Co. Automobil-Aktiengesellschaft, Handel mit Automobilen usw., Delsbergerallee 7 in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (4673)
Fallimento n° 6/1936.
Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i Creditori potranno prenderne conoscenza, è deposta con il giorno 9 settembre 1936 la graduatoria nel fallimento n° 6/1936, Waldesbühl-Gagliardi Coniugi, Pension Villa Rossa, Muralto.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'Autorità Giudiziaria entro il termine di giorni dieci dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

Ct. du Valais *Office des faillites de Sierre* (4707)
Faillie: Boucherie Coopérative de Sierre et environs.
Dépôt du tableau: 12 septembre 1936.
Délai pour intenter action: 22 septembre 1936.
La deuxième assemblée des créanciers a lieu le 15 octobre 1936, à l'Hôtel de la Poste à Sierre, à 16 heures.
Ordre du jour spécial: Procès en cours, cession de droit, transactions etc.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Aarberg* (4652)
Schluss des ordentlichen Konkursverfahrens.
Gemeinschuldner: Schüpbach Max, Papeterie, Lyss.
Datum des Schlusses: 3. September 1936.

Kt. Freiburg *Konkursamt des Sensebezirks in Tafers* (4653)
Das Konkursverfahren über Spicher Cesar, des Pius, Spezereihandlung, Obermonten-St. Antoni, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten vom 3. September 1936 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4654-58)
Gemeinschuldner:
1. Grieder & Co., Fabrikation und Handel in Möbeln, Dufourstr. 38;
2. Hügli-Petit Joseph Eduard, Inhaber der Firma J. Eduard Hügli, Handel in Manufaktur- und Luxuspapierwaren en gros, Neuweilerstrasse 15;
3. Probst-Schweizer Hermann, Handel in chemischen Produkten, St. Jakobstrasse 151;
4. Scheuchzer & Cie. Aktiengesellschaft, Handel in Eisenwaren, Haushaltungs- und Küchengeräten, Petersgraben 19 (Filiale Falknerstrasse 17);
5. Zwirnerei-Werte A.G. Basel, Aktiengesellschaft, welche die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an der Union de Retorderies Société Anonyme in Mulhouse und der damit verbundenen Unternehmungen bezweckt, Aeschenvorstadt 53;

alle in Basel.
Datum der Schlusserklärung: 4. September 1936.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (4659)
Par décision du 3 septembre 1936, le Président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la clôture de la faillite de Arnold-Kipfer Antoinette, Dame, clinique les Fleurettes à Leysin.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lavaux* (4660)
La liquidation de la faillite de la succ. rép. Beraneck Léon-Charles, quand vivait Chef d'Institut, domicilié à Lutry, a été clôturée par ordonnance du Président du Tribunal, rendue le 18 août 1936.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (4624-4626)
Par décision du 1er septembre 1936, le Président du Tribunal de Vevey a prononcé la clôture des faillites de:
1. Chappex Maurice, précédemment cafetier à Montreux.
2. «A la Rouvenaz S. A.», Montreux.
3. Hofer Hermann, confiseur, ci-devant à Clarens, actuellement sans domicile connu.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Bern *Konkursamt Aarberg* (4661)
Der am 23. Oktober 1935 über Balmer Adolf, Baumeister in Lyss, eröffnete Konkurs ist infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Konkursrichters vom 3. September 1936 widerrufen und der Gemeinschuldner wieder in die Verfügungsberechtigung über sein Vermögen eingesetzt worden.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4692)
Der unterm 16. Juni 1936 über Burren Adolf Johann, geschieden, Inhaber der Firma Adolf Burren, Honighandel, Lichtstrasse 9 (früher Elsässerstrasse 93), in Basel, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkurseingaben durch Verfügung des Dreiergerichts vom 7. September 1936 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(L. E. F. 257—259.)

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (6391²)
2. Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.
Im Konkurse über Huber Jules, Spenglermeister, Zürich 11-Oerlikon, gelangen Montag, den 12. Oktober 1936, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zur «Flora», Schaffhauserstrasse Nr. 330 in Zürich 11-Oerlikon, auf zweite öffentliche Steigerung:

In Zürich 11-Oerlikon gelegen:

Ein Wohnhaus an der Birchstrasse Nr. 116, unter Assek. Nr. 1518 für Fr. 110,000 brandversichert, mit
319 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 2537 (Grundbuch Blatt 1494).
An der 1. Steigerung erfolgte kein Angebot.

Ein Werkstattgebäude mit Remisenanbau, ein Remisen- und Magazingebäude unter Nr. 812 und 921 zusammen für Fr. 80,000 assekuriert, mit

781 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Weggebiet an der Schaffhauserstrasse Nr. 373, Kat. Nr. 1179 (Grundbuch Blatt 399).

Höchstangebot an der 1. Steigerung Fr. 40,000.

Die Ersteigerer haben unmittelbar vor dem Zuschlag pro Liegenschaft eine Anzahlung von Fr. 2000 zu leisten.

Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnisse liegen vom 20. September 1936 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Zürich 11, den 5. September 1936.

Konkursamt Schwamendingen-Zürich: Graf, Notar.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (6347¹)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Das Konkursamt Wiedikon-Zürich bringt im Auftrage des Konkursamtes Fluntern-Zürich aus dem Konkurse des Merz J., Grossmetzgerei, Zürich, Dienstag, den 15. September 1936, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur Schmiede, Birmensdorferstrasse 141, Zürich 3, auf zweite öffentliche Steigerung, an welcher ohne Rücksicht auf die Schatzung Zuschlag erteilt wird:

Im Grundbuchkreis Wiedikon-Zürich, Stadtquartier Zürich 3 gelegen:

Plan 17. Kat.-Nr. 1325.

Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller und Kühlanlage, an der Martastrasse 116, Assek.-Nr. 1093, für Fr. 71,000.— assekuriert,

mit

Einer Are 42,2 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Baranzahlung von Fr. 3000 zu leisten.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis verwiesen, die bei der unterzeichneten Amtsstelle ab 1. September 1936 zur Einsicht aufliegen.

Zürich 3, den 7. August 1936.

Konkursamt Wiedikon-Zürich:
D. Helbling, Notar.

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (6392²)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

Im Konkurse über Wiederkehr-Muntwyler Jakob, Bangeschäft in Dietikon, gelangen Mittwoch, den 14. Oktober 1936, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zum Frohsinn, in Dietikon, auf zweite öffentliche Steigerung:

Im Gemeindebann Dietikon:

Kat.-Nr. 3991. Assek.-Nr. 1314 und 1508.

1. 1 Wohnhaus (Villa) für Fr. 144,000.— assekuriert,
1 Autogarage (doppelt) für Fr. 8000.— assekuriert, mit 17 Aren 27 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Weggebiet an der Schöneggstrasse.

Kat.-Nr. 3294.

2. 4 Aren 58 m² Garten im Entenbad.

Kat.-Nr. 3926 Assek.-Nr. 516, 517, 518, 519, 515, 1289 und 1320.

3. Ein Wohnhaus mit Garage, Anbau etc. für Fr. 100,000.— assekuriert.
1 Autoremisengebäude mit Werkstätte, für Fr. 34,000.— assekuriert.
1 Tröcknungsgebäude für Fr. 1100.— assekuriert
1 Magazingebäude mit Autoremise und Rampen etc., für Fr. 50,000.— assekuriert.
1 offener Schuppen, für Fr. 5000.— assekuriert
1 Lager- und Magazingebäude, für Fr. 35,000.— assekuriert.
1 Autoremise mit Fabrikationswerkstätte, für Fr. 50,000.— assekuriert.
1 Hektar 45 Aren 57 m² Gebäudeplatz, Hofraum, Garten und Lagerplatz an der Widmenhalde.

Kat.-Nr. 3172.

4. 29 Aren 19 m² Wiesen und Streueland in der Holzmatt.

Kat.-Nr. 1878.

5. 16 Aren 32 m² Acker im Schulgut.

Kat.-Nr. 2233.

6. 24 Aren 43 m² Acker im Schulgut.

Kat.-Nr. 3935.

7. 9 Aren 29 m² Acker im Ruggacker.

Kat.-Nr. 3713. Assek.-Nr. 309.

8. 1 Wohnhaus mit Abtritts- und Schweinestallanbau, Scheune, Stall und Schopf, für Fr. 17,000.— assekuriert, mit
16 Aren 78 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Kirchstrasse.

9. ¼ Teilrecht am Holzkorporationsgut Dietikon.

Kat.-Nr. 3574. Assek.-Nr. 1370.

10. 1 Wohnhaus mit Autoremise, für Fr. 60,000.— assekuriert, mit
4 Aren 05 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Weingarten.

Kat.-Nr. 3894. Assek.-Nr. 1467.

11. 1 Wohn- und Geschäftshaus, für Fr. 266,000.— assekuriert, mit
3 Aren 24 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum an der Bahnhofstrasse.

Kat.-Nr. 3806. Assek.-Nr. 1450.

12. 1 Autoremise, assekuriert für Fr. 4000, mit
27 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum unter der Kirche.

Kat.-Nr. 573 und 570. Assek.-Nr. 250 d.

13. 1/6 Wohnhaus, für Fr. 8000.— assekuriert, mit
78 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Zelgli.

Kat.-Nr. 574 und 569. Assek.-Nr. 250 e

14. 1/6 Wohnhaus, für Fr. 8000.— assekuriert, mit
83 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Zelgli.

Kat.-Nr. 575 und 571. Assek.-Nr. 250 e.

15. 1/6 Wohnhaus, für Fr. 8000.— assekuriert, mit
91 m² Gebäudegrundfläche und Garten im Zelgli.

Kat.-Nr. 4052. Assek.-Nr. 251 c.

16. 1 Wohnhaus mit Garage, assekuriert für Fr. 45,000.—, mit
1 Ar 39 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Zelgli.

Kat.-Nr. 3989.

17. 15 Aren 59 m² Wiesen im Studacker.

Kat.-Nr. 2389.

18. 35 Aren 29 m² Acker in der Suchern.

Kat.-Nr. 4021.

19. 9 Aren 49 m² Wiesen im Gassacker.

Kat.-Nr. 512.

20. 1 Ar 15 m² Wiesen allda.

Kat.-Nr. 3914.

21. 1 Ar 25 m² Acker an der oberen Poststrasse.

Anmerkungen und Grunddienstbarkeiten laut Grundbuch.

An der ersten Steigerung erfolgten folgende Angebote:
a) für Ziffer 1 und 2: Fr. 82,000.—
b) für Ziffer 8 und 9: Fr. 30,600.—
c) für Ziffer 10: Fr. 37,000.—
d) für Ziffer 11 und 12: Fr. 186,000.—
e) für Ziffer 3 à 7 und 13 à 21: keine Angebote.

Die Ersteigerer haben unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an den Kaufpreisen folgende Anzahlungen zu leisten:
für Objekt 1/2, 3, 11/12: je Fr. 3000.—
für Objekt 8/9, 10, 13 à 16: je Fr. 2000.—
für Objekt 4, 5/6, 7, 17, 18, 19/20: je Fr. 1000.—
für Objekt 21: Fr. 500.—

Die Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnisse liegen vom 1. Oktober 1936 an hierorts zur Einsicht auf.

Schlieren, den 8. September 1936.

Konkursamt Schlieren:
J. Meyer, Notar:

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4662)

Grundstückversteigerung. — II. Gant.

Donnerstag, den 8. Oktober 1936, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Konkurses gerichtlich versteigert:

1. Das zur Konkursmasse des Betz-Levy Johann August Moritz, von Basel, gehörende Grundstück Sektion II Parzelle 1158¹, haltend 18 a 10,5 m² mit Wohnhaus Eulerstrasse 53, Hintergebäude, 2 Werkstattgebäuden, 2 Schöpflein, Gartenkabinett.

Brandschatzung Fr. 149,000.
Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 200,000.

Beim Zuschlag sind Fr. 2600 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

2. Das zur Konkursmasse der Bodenwert A. G., Firma in Basel, gehörende Grundstück Sektion V Parzelle 732², haltend 4 a 62 m² mit Wohnhaus Grellingerstrasse 9.

Brandschatzung Fr. 197,000.
Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 210,000.

Beim Zuschlag sind Fr. 2700 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 17. September 1936 an zur Einsicht auf.

An der 1. Gant erfolgte kein Angebot.

Basel, den 5. September 1936. Konkursamt Basel-Stadt.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Binningen* (4708)

Montag und Dienstag, den 14. und 15. September 1936, je von 14½ Uhr an, werden in Neu-Allschwil, Baslerstrasse Nr. 336 (im Werkhof), Tramhaltestelle Lindenplatz Neu-Allschwil, aus der Konkursmasse der Firma Casola-Ilg Ignaz, Bangeschäft und Architekturbureau, gegen Barzahlung versteigert:

A. Automobile: 1 Lastwagen «Chevrolet» 2½ Tonnen, Dreiseitenkipper, Mod. 1931;
1 Personenwagen «Chrysler» Limousine, 8 Cyl., 20 PS., Mod. 1932.

B. Bureau-Einrichtung: 1 Buchhaltungsmaschine, 1 Schreibtisch mit Stuhl, 1 Schreibmaschine «Continental», 2 Schreibmaschinen-Tische, 1 Bigla-Schrank, 1 Kassenschrank, 1 Rolladenschrank, 1 Planschrank, 4 Zeichnungstische, 1 runder Tisch, 3 Sessel, 1 Zeichnungslampe u. a. m.

C. Baumaschinen, Werkzeuge und Materialien: 2 Baubaracken, dreiteilig, zusammenlegbar mit Ziegeldach 2,85/7.30 und 3/7 Meter, 2 Baubaracken, zusammenlegbar, 2/2,50 Meter, Bauaborte, 1 kompl. elektr. Bauaufzug mit Motor, 1 elektr. Betonmaschine 150 L., 4 Rollwagen, 27 Teile Rollwagengeleise à 5 Meter, 38 Baustockwerktreppen, viele Gerüststangen, Flecklinge, Kant- und Spriessholz, Eisen- und Holzkaretten, Holzböcke, Pflasterkisten und Bränten, eiserne Gerüstbinder und Ketten, Sturmlaternen, Acht-, Vier- und Flachkantstahle, Sandsiebe, Bau- und Dachleitern, Gerüstknacken und -Halter, Klammern, Gerüstseile, Spitzeisen, Schaufeln, Meissel, Beile, Pickel, Stössel, Walzen, Hämmer, ferner: Backsteine, Doppelsteine, Ziegel aller Art, Bauplatten, Tonrohre, Bögen und Abzweiger, Cementrohre, Kaminklötzli, galv. Eisenröhren, T- und U-Balken, Gartencinfriedigungspfosten, Würfelsteine und Splitter, Kanalisationsmaterial, Firmentafeln u. a. m.

D. Schmiedeeinrichtung: 1 Amboss mit Stock, 1 Elektromotor, Schaltapparat und Transmission, Schmiergelscheibenapparat, 1 Feldschmiede, Bohrmaschinen, 2 Schraubstöcke, 1 Werkbank, div. Vorschlaghämmer, 1 autogen. Schweissapparat mit 6 Brennern u. 1 Schneidebrenner mit Schlauch, Eisenvorrat, div. Schlossereiwerkzeug u. a. m.

Zuerst gelangen die Automobile und die Bureaueinrichtung zur Gant und daraufhin die übrigen Sachen. Der Zuschlag erfolgt zum Höchstangebot. Besichtigungsmöglichkeit: Ganttage vormittags.

Konkursamt Binningen.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 3* (6378¹)

1. Steigerung.

Schuldnerin: Genossenschaft Zweierstrasse, mit Sitz an der Ottikerstrasse 35, in Zürich 6.
Pfandeigentümerin: Dieselbe.
Ganttag: Freitag, den 16. Oktober 1936, 17 Uhr.
Gantlokal: Restaurant «Aemtlerhalle», Gertrudstr. 37, Zürich 3.
Auflegung der Gantbedingungen: Vom 30. September 1936 an.
Eingabefrist: Bis 18. September 1936.

Grundpfand:

Im Grundbuchkreis und Stadtquartier Wiedikon-Zürich gelegen:

Grundprotokoll Wiedikon, Bd. 50, Seite 510.

Grundplan Blatt 11. Kataster-Nr. 678.

1. Ein Wohnhaus mit Zinnenanbau, Waschhaus, Remise und gew. Keller, an der Zweierstrasse 186, in Zürich 3, unter Assek.-Nr. 17 a für Fr. 42,500 (Franken zweiundvierzigtausendfünfhundert) assekuriert.
2. Fünf Autoremisen und Magazin mit Benzinanlage, daselbst, unter Assek.-Nr. 17 b für Fr. 43,600 (Franken Dreiundvierzigtausendsechshundert) assekuriert.
3. Ein Wohnhaus mit Abtrittanbau und eine Autoremise, an der Rotachstrasse 6, in Zürich 3, unter Assek.-Nr. 288 für Fr. 15,000 (Franken fünfzehntausend) assekuriert, mit
4. Sieben Aren 97,2 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Zweierstrasse und Rotachstrasse, in Zürich 3.

Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.
Betreibungsamtliche Schätzung von Ziffer 1, 2, 3 und 4: Fr. 85,000.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlage auf Abrechnung an der Kaufsumme den Betrag von Fr. 2,000 bar zu bezahlen; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 29. August 1936.

Betreibungsamt Zürich 3:
O. Hess.

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (4696)

Grundstückversteigerung. — 1. Gant.

Donnerstag, den 22. Oktober 1936, nachmittags 2½ Uhr, wird im Gemeindehaus in Riehen infolge Grundpfandbetreibung das nachverzeichnete dem Schachtebeek-Codovilla Hermann, deutscher Reichsbürger, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Riehen: Sektion D Parzelle 1747¹, haltend 1 a 75,5 m², mit Wohnhaus Aeussere Baselstrasse 213.

Brandschatzung Fr. 46,500.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 48,500.

Beim Zuschlag sind Fr. 1000 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Eingabefrist: 29. September 1936.

Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 9. Oktober 1936 an zur Einsicht auf.

Basel, den 9. September 1936.

Betreibungsamt Basel-Stadt.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 41, 142.)

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(L. E. F. 41, 142.)

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 8* (4693)

Zweite Steigerung.

Schuldnerin: Baugenossenschaft Hofwiesenstrasse in Zürich 7. (Genossenschaft ohne persönliche Haftbarkeit der Mitglieder.)
Pfandeigentümerin: Dieselbe.
Ganttag: Dienstag, den 20. Oktober 1936, nachmittags 4 Uhr.
Gantlokal: Restaurant zum «Hegibach», Neumünsterstrasse 34, Zürich 8.
Auflegung der Gantbedingungen: Vom 1. Oktober 1936 an.
Grundpfand: Laut Auszug aus dem Grundprotokoll Riesbach B 31 pag. 202:

Kat. Nr. 1710. — Plan Blatt 19.

1. Ein Wohnhaus an der Hammerstrasse Polizeinummer 24 in Zürich 8, unter Assek. Nr. 1943 für Fr. 215,000 (Franken zweihundertfünfzehntausend) assekuriert. Schätzung 1923.
2. 5 a 0,4 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Hammerstrasse in Zürich 8.

Grenzen und Anmerkungen laut Grundprotokoll.

Der Käufer hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 5000 bar zu bezahlen; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Zürich, den 9. September 1936.

Betreibungsamt Zürich 8: Ed. Aeppli.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Egg* (4694)

2. Steigerung.

Schuldner: Streiff Georg & Co., Bahnhofstrasse 6, Winterthur.
Pfandeigentümer: Derselbe.
Ganttag: Montag, den 12. Oktober 1936, nachmittags 2 Uhr.
Gantlokal: Restaurant z. «Rössli», Egg.
Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 28. September 1936 an.

Grundpfand:

In Egg gelegen: Prot. Egg, Bd. 4, pag. 9.

Ein Wohnhaus unter Nr. 666 für Fr. 13,000 assekuriert.
Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 10,000.
An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.
Der Erwerber hat vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 500 in bar zu bezahlen.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Egg, den 9. September 1936.

Betreibungsamt Egg: G. Dürsteler.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Waltalingen* (4695)

II. wiederholte Steigerung, gemäss Art. 63 d. V. Z. G.

Schuldner: Bötschi Albert, in Algetshausen.
Pfandeigentümerin: Genossenschaft «Waltalina» mit Sitz in Zürich 2.
Ganttag: Samstag, den 10. Oktober 1936, nachmittags 2 Uhr.
Gantlokal: Wirtschaft z. «Lindenbückli», Waltalingen.
Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 10. September 1936 an.

Grundpfand:

Grundprotokoll Waltalingen, Bd. 14, pag. 200/203.

1. Kat. Nr. 800: 1 Wohn- und Mühlegebäude Nr. 87, 1 Sägegebäude Nr. 88, 1 Waschhaus und Schopf Nr. 89, 2 Scheunen, 2 Ställe Nr. 91, stehend auf:

   120 Aren Gebäudegrundfläche, Garten und Wiese.

   Zugehör (Art. 644 und 805 des Z. G. B.): 2 Mahlgänge, 1 Brechgang, 1 Trieur, 1 Relie, 1 Schrotwalzenstuhl, 1 Elektromotor, 1 Sichtmaschine, Transmissionen mit Riemen, 1 Aufzug, 1 Dezimalwaage, 1 Sägegatter, 1 Sägewagen mit Blockhaltern, 1 Fräse mit Wagen, 2 Winden, 1 Futterschneidmaschine, 1 Dreschmaschine.
2. Kat. Nr. 777: 1 Wohnhaus mit gewölbtem Keller Nr. 92, stehend auf:

   145,90 Aren Gebäudegrundfläche, Garten und Wiese.

   Unter Nr. 1 und 2 genannte Gebäulichkeiten sind für Fr. 67,200 brandversichert. (Ohne Zusatz.)
3. Kat. Nr. 798: 106,10 Aren Wiesen bei der Mühle.
4. Kat. Nr. 806: 90,40 Aren Wiesen in der Schlucht.
5. Kat. Nr. 802: 108,30 Aren Acker und Wiesen bei der Mühle.
6. Kat. Nr. 896: 437,60 Aren Wiesen in der Säleten.
7. Kat. Nr. 867: 233,10 Aren Acker und Wiesen in Wasserwiesen.
8. Kat. Nr. 807: 153,40 Aren Waldung im Egghölzli.

Summa: 1394,80 Aren Gesamtfläche.
Grenzen und Anmerkungen laut Grundprotokoll.
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 95,000.

Der Käufer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000 bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

An der I. Steigerung erfolgte kein Angebot. An dieser II. Steigerung erfolgt der Zuschlag zum Höchstangebot, ohne Rücksicht auf die amtliche Schatzung.

Guntalingen, den 7. September 1936.

Betreibungsamt Waltalingen: J. Hatt.

Ct. Ticino *Ufficio d'esecuzione di Locarno* (4674)

Avviso di secondo incanto.

(Art. 142 LFEF.)

Es. No. 32664 R. J.

Escussa: Società in accomandita Farinelli & Ci., Molini Riuniti in liquidazione, Bellinzona-Muralto.
Immobili: Quelli elencati nel bando di primo incanto apparso sul F. O. cant. No. 54 del 7 luglio 1936 e sul F. O. Svizz. di Commercio dell'8 luglio 1936 e cioè:
Immobili: In territorio di Ascona:

Beni intestati alla escussa:

	Mappa n.	Misura mq.
Medere, prato	642	999
Id., id., prato	643	1001
Molino di Sopra, Mulino	644 A	1095
Id., id., rustico	B	25
Id., cortile	c	410
Id., id., orto	d	70
Id., id., canale	e	170
Id., id., orto	f	1680
Id., id., bosco	g	4270
Id., id., canale	h	704
Id., id., prato compreso forza d'acqua 41 H.P.	i	7932
Vorame, prato	864	3577
Molino alias Pasini, rustico	873 A	82
Id., id., prato	b	100
Id., id., boschina	c	207
Molino di basso, prato	1394	115
Id., id.,	1395	6053
Medere, prato	1400	3823

Valore complessivo dei beni immobili . . . . . fr. 82,568.—
Numeri di mappa precedenti: 1418, 1419, 201, 202, 203, 205, 206, 207, 210, 217, 218, p. 220, 294, 295, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 205, 206, 207, 219, p. 217, p. 1407, p. 1412, 1413, p. 220.

Nonchè macchinario relativo all'esercizio del mulino e cioè: turbine idrauliche, dinamo, avecciatori, smerigliatrici, limatoi, elevatori trasmissioni pulegge, utensili diversi, filtri, pulitrici, ecc., ecc., e meglio come alla precisa distinta in atti.

Valore di stima del macchinario . . . . . fr. 15,290.—
Valore totale di stima . . . . . fr. 97,858.—

Data ed esito del primo incanto: 20 agosto 1936. Nessuna offerta.
Data e luogo del secondo incanto: 23 ottobre 1936, ore 3 pom. Asc. sala comunale.
Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 9 ottobre 1936.

Locarno, 4 settembre 1936.

Per l'ufficio:
A. Scamara, ufficiale.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Lausanne* (6390²)

Vente d'immeubles. — 2e enchère.

Le mercredi 14 octobre 1936, à 15 heures 30, à la salle de Justice de Paix, Palais de Montbenon, Lausanne, l'Office des poursuites procèdera à la vente par voie d'enchères publiques (deuxième enchère) des immeubles appartenant à la Société Immobilière de Villamont, société anonyme, ayant son siège à Lausanne, comprenant bâtiment, soit habitation, magasin et dépendances, jardin d'une superficie totale de 2 ares 76 centiares, situés sur le territoire de Lausanne, Avenue de Villamont.

Assurance-incendie 115,600 fr.
Estimation officielle 120,000 fr.
Taxe de l'Office des poursuites 90,000 fr.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale, ainsi que l'état des charges seront à disposition des intéressés au bureau de l'Office des poursuites, Rue de Genève 7, dès le 1er octobre 1936.

Vente requise par la créancière hypothécaire de premier rang.
Aucune offre n'a été faite en première enchère.

Lausanne, le 3 septembre 1936.

Le Préposé aux poursuites: H. Chappuis.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (4663)

Schuldner: Schilling Johann, Schuhhandlung, Belpstrasse 67, Bern.
Datum der Stundungsbewilligung: 1. September 1936.
Sachwalter: P. Haller, Notar, Marktgasse 31, Bern.
Eingabefrist: Bis und mit dem 30. September 1936. (Eingaben schriftlich und begründet beim Sachwalter.)
Gläubigerversammlung: Freitag, den 16. Oktober 1936, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Wächter in Bern.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Berne *Arrondissement de Porrentruy* (4675)

Débiteur: Frey Emile, Café de l'Espérance, épicerie et représentations commerciales diverses, vins en gros, de Niedergerlafingen à Boncourt.
Date du jugement accordant le sursis: 4 septembre 1936.
Commissaire au sursis: Me Emile Koch, notaire à Porrentruy.
Délai pour les productions: 29 septembre 1936.
Assemblée des créanciers: Vendredi 23 octobre 1936, à 15 heures, en l'Etude du commissaire au sursis.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 12 octobre 1936 en l'Etude du commissaire à Porrentruy.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (4676)

Débiteur: Hall Georges, biscuits, thés et cafés, Avenue de France 23 à Lausanne.
Date de l'octroi du sursis concordataire par décision du Président du Tribunal civil du district de Lausanne: 1er septembre 1936.
Commissaire: Le Préposé aux faillites, Lausanne.
Délai pour les productions: 29 septembre 1936.
Assemblée des créanciers: Jeudi 15 octobre 1936, à 14 heures, dans une des salles du Tribunal de district de Lausanne, Palais de Montbenon, Lausanne.
Examen des pièces: Dès le 5 octobre 1936 au bureau du commissaire, Office des faillites, Rue de Genève 7 à Lausanne.

Ct. du Valais *Arrondissement d'Entremont* (4677)

Débiteur: Fellay Camille, négociant, à Orsières.
Date de l'octroi du sursis par décision du Juge Instructeur d'Entremont: 20 août 1936.
Commissaire: Edmond Troillet, greffier du Tribunal à Bagnes.
Délai pour les productions des créances: 20 jours.
Assemblée des créanciers: 3 octobre 1936, à la Maison Communale à Orsières.
Examen des pièces: 10 jours avant l'assemblée.

Ct. du Valais *Arrondissement de Monthey* (4709)

Débiteurs: Farquet Henri, garagiste, et son épouse Farquet Ernestine, née Barras, domiciliés à Monthey.
Commissaire: Gustave Deferr, avocat, Monthey.
Délai pour les consignes: 1er octobre 1936.
Les productions doivent être faites auprès de l'avocat Gustave Deferr à Monthey.
Assemblée des créanciers: 12 octobre 1936, à 14 heures, à l'Hôtel des Postes à Monthey.

Monthey, le 2 septembre 1936.

Le Commissaire au sursis: Gustave Deferr, avocat, Monthey.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (4697)

Débiteur: Wagner Hans, fabricant d'orfèvrerie, Rue Beau-Site 3, à Genève.
Date du jugement accordant le sursis: 7 septembre 1936.
Commissaire au sursis concordataire: Marcel Greder, préposé à l'Office des faillites de Genève.
Expiration du délai de production: 29 septembre 1936.
Assemblée des créanciers: Vendredi 23 octobre 1936, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 14 octobre 1936.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Fribourg *Arrondissement de la Sarine* (4710)

Débitrice: Ancienne Maison Georges Bossy, Société Anonyme, vins et spiritueux, 134, Rue des Epouses à Fribourg.
Date de l'ordonnance prolongeant le sursis d'un mois, soit jusqu'au 7 octobre 1936: 7 septembre 1936.

Fribourg, le 8 septembre 1936. Le Commissaire.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Chur* (4698)

Der Ausschuss des Kreisgerichtes Chur hat in der Sitzung vom 29. August 1936 die dem Huonder Jos., Baugeschäft, Chur, gewährte Nachlasstundung um zwei Monate, d. h. bis 3. November 1936, verlängert.

Chur, 7. September 1936.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
C. Brüggenthaler.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Bremgarten* (4699)

Das Bezirksgericht Bremgarten hat mit Beschluss vom 5. September 1936 die dem Thüler Fritz, Comestibles, in Wohlen, unterm 11. Juli 1936 bewilligte Nachlasstundung um weitere zwei Monate, d. h. bis 11. November 1936, verlängert.

Bremgarten, den 5. September 1936.

Namens des Bezirksgerichts:
Der Präsident. Meier. Der Gerichtsschreiber: Dr. A. Brunner.

Kt. Aargau *Konkurskreis Zofingen* (4700)

Das Bezirksgericht Zofingen hat die der Firma Widmer Söhne A. G. in Zofingen unterm 4. August 1936 bewilligte Nachlasstundung um 2 Monate, d. h. bis zum 4. Dezember 1936, verlängert.

Die auf den 24. September 1936 angesetzte Gläubigerversammlung zur Beratung des Nachlassvertrages findet daher nicht statt und wird neu angesetzt auf den 19. November 1936, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal zu Zofingen.

Die Nachlassakten können während 10 Tagen vor der Verhandlung beim Sachwalter eingesehen werden (Wartzimmer der Gerichtskanzlei neues Postgebäude I. Stock, Zofingen).

Kölliken, den 9. September 1936.

Der Sachwalter:
Ad. Suter, Bautechniker und Bezirksrichter.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (4711)

Par décision du 5 septembre 1936 le Président du Tribunal du district de Vevey a prolongé de deux mois à partir du 30 septembre 1936 le sursis concordataire accordé le 31 juillet 1936 à Plumettaz Emile, atelier mécanique, Avenue de Plan 43 à Vevey.

L'assemblée des créanciers, primitivement fixée au 18 septembre 1936, est renvoyée au jeudi 19 novembre 1936, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville de Vevey.

Les pièces du concordat seront à la disposition des intéressés dès le 9 novembre 1936, au bureau du commissaire, Rue du Simplon 48 à Vevey.

Vevey, le 8 septembre 1936.

Le commissaire au sursis: Jean Kratzer, notaire.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull' omologazione del concordato

(L. E. F. 304, 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Winterthur* (4664)

Die Verhandlung über den von Enz Alfred, Metzgermeister, Schmidgasse 5 in Winterthur, vorgeschlagenen Nachlassvertrag zu 30 % findet Mittwoch, den 30. September 1936, vormittags 8 Uhr, vor dem Bezirksgericht Winterthur, als erstinstanzlicher Nachlassbehörde, Lindstrasse 10, in Winterthur statt.

Die Gläubiger, denen freigestellt ist, an der Verhandlung teilzunehmen, können allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet.

Winterthur, den 4. September 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
Der Gerichtsschreiber: Dr. Plangg.

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (4678)

Schuldner: Demme Kurt, vormals Demme & Krebs, Aktiengesellschaft, Brennerei, mit Sitz in Bern.
Datum der Verhandlung: Dienstag, den 29. September 1936, vormittags 9 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthause Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Bern, den 4. September 1936.

Der Nachlassrichter: Jaeggi.

Ct. de Berne *Tribunal de Moutier* (4712)

Débitrice: Dubois Esther, Veuve, aubergiste, à Moutier.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi 23 septembre 1936, à 11 heures du matin, en la salle des audiences du Tribunal à Moutier.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Moutier, le 8 septembre 1936.

Le Vice-Président du Tribunal: Degoumois.

Kt. Bern *Richteramt Saanen* (4679)

Schuldner: Bircher Peter, Wirt zum Alpenrösli, Saanen.

Datum der Verhandlung: Freitag, den 25. September 1936, nachmittags 14 Uhr 30, im Amthaus in Saanen.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages vor dem Termin schriftlich oder in demselben mündlich anbringen.

Saanen, den 5. September 1936.

Der Gerichtspräsident: Mumenthaler.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (4713)

Schuldnerin: Firma Suter A. & Cie., Landesprodukte, Industriestrasse 5, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Samstag, den 26. September 1936, vormittags 11 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse 2, Luzern.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Luzern, den 8. September 1936.

Der Vizepräsident des Amtsgerichtes von Luzern-Stadt:
P. Segalini.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Wil* (4701)

Vor Bezirksgericht Wil wird Montag, den 21. September 1936, vormittags 11 Uhr, über die Bestätigung des von Hochreutener Karl, Orgelbauer, Musikalienhandlung, Wil, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrages verhandelt werden.

Die Gläubiger des Gesuchstellers sind berechtigt, der Verhandlung beizuwohnen und allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in derselben anzubringen.

Wil, den 7. September 1936. Bezirksgerichtskanzlei Wil.

Ct. Ticino *Pretura di Locarno* (4680)

La Pretura di Locarno ha fissato l'udienza del 22 settembre c. a., alle ore 10, per la discussione sul concordato proposto dall'Impresario Merlini Enrico, Minusio, ed avverte i creditori del loro diritto di opporsi, in detta udienza, alla chiesta omologazione, a sensi di legge (art. 304 L. F. E. F.).

Locarno, 5 settembre 1936. Per la Pretura: De Degiorgi.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Yverdon* (4681)

Par prononcé du 2 septembre 1936, le Vice-Président du Tribunal du District d'Yverdon a prolongé de 2 mois, soit jusqu'au 30 novembre 1936, le sursis concordataire accordé à Forestier A. et fils, menuiserie à Yverdon, ainsi qu'aux associés Forestier Auguste, Frédéric et Arnold à Yverdon.

L'assemblée des créanciers primitivement fixée au 7 septembre 1936 est renvoyée au lundi 2 novembre 1936, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville à Yverdon.

Les pièces seront à disposition des intéressés dès le 20 octobre 1936 au bureau du commissaire, Rue du Casino 6 à Yverdon.

Yverdon, le 4 septembre 1936.

Le Commissaire au sursis: R. Ballenegger.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Omologazione del concordato

(L. E. F. 306, 308, 317.)

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (4703)

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat unterm 27. August 1936 den Nachlassvertrag (Prozentvergleich) der Firma Ott M. & Cie., Eisen- und Maschinenhandel in Solothurn, bestätigt.

Solothurn, den 8. September 1936.

Der Gerichtsschreiber: A. Obi.

Ct. Ticino *Pretura di Bellinzona* (4665)

La Pretura di Bellinzona, con suo decreto 12 agosto 1936, ha omologato il concordato proposto dalla S. A. Carni & Salumeria, in Bellinzona, sulla base del 25 %, pagabile dal Commissario del concordato entro il 10 settembre 1936.

Bellinzona, li 4 settembre 1936.

Il segretario assessore: F. Biaggi.

Ct. Ticino *Circondario di Mendrisio* (4702)

Il sottoscritto notifica che la Camera Esecuzioni e Fallimenti del Cantone Ticino ha omologato con decisione 16 luglio 1936 il concordato, con cessione di tutte le attività, ai creditori, proposto dalla Ditta Steffen Jean, in Balerna; che con decreto 2 settembre 1936 la Pretura di Mendrisio ha nominato una Commissione di liquidazione composta dai seguenti membri: Avv. Giulio Guglielmetti in Chiasso, in qualità di presidente; Ad. Monod, notaio, in Vevey, e Maurice Fehr à La Tour-de-Peilz.

È fatta diffida ai creditori della Ditta Jean Steffen e a tutti coloro che vantano pretese sui beni già Steffen di insinuare al sottoscritto entro dieci giorni dalla presente pubblicazione i loro crediti colle loro pretese insieme coi mezzi di prova.

Coloro che posseggono a titolo di pegno o per altro titolo oggetti o danaro sono diffidati a porli a disposizione del sottoscritto entro il termine suddetto.

I debitori della Ditta Jean Steffen dovranno a loro volta notificare i loro debiti entro il termine di dieci giorni dalla presente pubblicazione. Con le comminatorie di Legge.

Il Presidente della Commissione di liquidazione
del Concordato Jean Steffen:
Avv. Dr. Giulio Guglielmetti in Chiasso.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Aigle* (4666)

Par décision du 3 septembre 1936, le Président du Tribunal Civil du district d'Aigle a homologué le concordat présenté par Baatard Edouard, négociant à Villars s. Ollon, à ses créanciers chirographaires.

Aigle, le 4 septembre 1936.

Le Commissaire au sursis: J. Hédiguer, Préposé.

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(L. P. 249, 250, 293 suiv.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Nyon* (4704)

Concordat par abandon d'actif de Cerf B., Vve., chaussures à Nyon.

L'état de collocation des créanciers du concordat sus-indiqué est déposé au bureau du commissaire soussigné, Avenue Viollier à Nyon, ou il peut être consulté.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours dès cette publication, sinon, le dit état sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé, art. 32 al. 2 de l'ordonnance de 1911. Les demandes de cession des droits de la masse devront être formulées dans le même délai, art. 49 de dite ordonnance.

Nyon, le 8 septembre 1936.

Le commissaire-liquidateur: E. Haldy, préposé.

Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung

(Bundesbeschluss vom 21. Juni 1935.)

Kt. Graubünden *Bezirksgericht Maloja* (4682)

Nachlasstundungsgesuch und Gesuch um Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens.

Gesuchsteller: Morlock-Hanhart Heinrich, Hotel Bellavista, in St. Moritz.

Verhandlungstermin: Montag, den 28. September 1936, nachm. 2 Uhr 15, im Gemeindehaus St. Moritz.

Die Pfandgläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung und gegen die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens schriftlich bis zum 21. September 1936 und mündlich am Rechtstage anbringen.

Ponte, den 4. September 1936.

Bezirksgerichtsausschuss Maloja,
Der Präsident: Dr. Albertini.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Trins* (4667)

Nachlasstundung und Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens.

Der Bezirksgerichtsausschuss Imboden bewilligte mit Entscheid vom 31. August 1936 an Heim-Eschmann Elisabeth, Frau, Schlosshotel, in Waldhaus-Flims, eine Nachlasstundung von 4 Monaten und gleichzeitig die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens im Sinne des Bundesratsbeschlusses vom 21. Juni 1935. Als Sachwalter wurde der Unterzeichnete ernannt.

Das Pfandnachlassverfahren erstreckt sich auf die Liegenschaft «Schlosshotel» in Waldhaus-Flims samt Zugehör.

Die Pfand- und Kurrentgläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis am 24. September 1936 dem unterzeichneten Sachwalter anzumelden, ihre Pfandtitel einzureichen und die Bürgen anzugeben.

Nicht angemeldete Kurrentgläubiger sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Das Datum der Gläubigerversammlung wird den Gläubigern nach Durchführung des Schätzungsverfahrens mitgeteilt.

Trins, den 2. September 1936.

Der Sachwalter:
J. Caprez-Leutenegger, Konkursbeamter.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (4668)

Napravnik Karl, Coiffeurmeister, Karl-Schenk-Haus, Spitalgasse 4 in Bern, hat ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 15. September 1936, vormittags 10 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthause Bern. Der Gesuchsteller hat persönlich zu erscheinen.

Die Gläubiger des Karl Napravnik können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlasstundung schriftlich bis zum 14. September 1936 beim Sekretariat des Richteramtes II Bern einreichen.

Bern, den 4. September 1936.

Der Nachlassrichter: Jaeggi.

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (4669)

Die Kollektivgesellschaft Kuenzi & Gyger, Schreinerei, Breitenrainstrasse 10 in Bern, sowie Gyger Albert, für sich persönlich und soweit er für die Gesellschaftsschulden unbeschränkt haftet, haben ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Gesuchsteller und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 15. September 1936, vormittags 10 Uhr 30, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthause Bern. Die Gesuchsteller haben persönlich zu erscheinen.

Die Gläubiger der Gesuchstellerin und des Albert Gyger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlasstundung schriftlich bis zum 14. September 1936 beim Sekretariat des Richteramtes II Bern eingeben.

Bern, den 4. September 1936.

Der Nachlassrichter: Jaeggi.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 4 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Ueberwachung von Warenpreisen (Automobilluftreifen- und Schläuche der Zolltarifnummer ex 522)

(Vom 8. September 1936.)

Das eidg. Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf Art. 3 der Verordnung vom 29. Juni 1936 des Bundesrates betreffend die Ueberwachung von Warenpreisen,

verfügt:

Art. 1.

Die Verfügung Nr. 1 des eidg. Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Ueberwachung von Warenpreisen (Automobilluftreifen- und Schläuche der Zolltarifnummer ex 522) vom 4. Juli 1936 wird aufgehoben.

Art. 2.

Diese Verfügung tritt am 8. September 1936 in Kraft. 211. 9. 9. 36.

Ordonnance n° 4 du Département fédéral de l'économie publique concernant le contrôle des prix de marchandises (bandages pneumatiques et chambres à air pour automobiles repris sous le n° ex 522 du tarif douanier)

(Du 8 septembre 1936.)

Le Département fédéral de l'économie publique,

vu l'article 3 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 29 juin 1936 relative au contrôle des prix de marchandises,

arrête:

Article premier.

L'ordonnance n° 1 du Département fédéral de l'économie publique concernant le contrôle des prix de marchandises (bandages pneumatiques et chambres à air pour automobiles repris sous le n° ex 522 du tarif douanier), du 4 juillet 1936, est abrogée.

Art. 2.

La présente ordonnance entre en vigueur le 8 septembre 1936.

211. 9. 9. 36.

Verfügung Nr. 5 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Ueberwachung von Warenpreisen (Schachtelkäse der Zolltarifnummer ex 98 b)

(Vom 8. September 1936.)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf Art. 3 der Verordnung des Bundesrates vom 29. Juni 1936 betreffend die Ueberwachung von Warenpreisen,

verfügt:

Art. 1.

Die Verfügung Nr. 2 des eidg. Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Ueberwachung von Warenpreisen (Schachtelkäse der Zolltarifnummer ex 98b) vom 17. Juli 1936 wird aufgehoben.

Art. 2.

Diese Verfügung tritt am 8. September 1936 in Kraft. 211. 9. 9. 36.

Ordonnance n° 5 du Département fédéral de l'économie publique concernant le contrôle des prix de marchandises (fromages en boîtes repris sous le n° ex 98 b du tarif douanier)

(Du 8 septembre 1936.)

Le Département fédéral de l'économie publique,

vu l'article 3 de l'ordonnance du Conseil fédéral du 29 juin 1936 relative au contrôle des prix de marchandises,

arrête:

Article premier.

L'ordonnance n° 2 du Département fédéral de l'économie publique concernant le contrôle des prix de marchandises (fromages en boîtes repris sous le n° ex 98b du tarif douanier), du 17 juillet 1936, est abrogée.

Art. 2.

La présente ordonnance entre en vigueur le 8 septembre 1936.

211. 9. 9. 36.

Ports-Francs et Entrepôts de l'Etat de Genève

reliés aux gares de GENÈVE-CORNAVIN et VERNIER-MEYRIN

Téléphone 26.544

Vastes caves avec cuves en ciment-verré. — Pasteurisation

Emmagasinage de céréales, autos, et toutes marchandises

Acquittements Réexpéditions

Tarifs spéciaux de transit

WARRANTS 140-2

Ruf Buchhaltung

Auch handschriftlich große Einsparung

Alle Auskünfte durch Ruf-Buchhaltung A.-G., Zürich, Löwenstraße 19 Tel. 57.680

Bank für elektrische Unternehmungen Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 26. September 1936, vormitt. 11 Uhr im Savoy Hotel Baur en Ville in Zürich

TAGESORDNUNG:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1935/36. Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle. Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1936/37.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis und mit spätestens den 22. September 1936 am Sitze der Gesellschaft (Bahnhofstrasse 30) oder bei folgenden Banken und Bankhäusern zu hinterlegen, wo ihnen Stimmrechtsausweise verabfolgt werden und wo auch der Geschäftsbericht bezogen werden kann:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und deren Zweigniederlassungen;
Eidgenössische Bank A. G., Zürich, und deren Comptoirs;
La Roche & Co., Basel;
A. Sarasin & Co., Basel;
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf;
Hentsch & Cie., Genf;
Lombard, Odier & Cie., Genf.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 18. September 1936 an bis zum Tage der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. (9137 Z) 2255

Zürich, den 1. September 1936.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **H. Kurz.**

DAS GUTE HOTEL IN BAHNHOFNÄHE!

BASEL HOTEL BASLERHOF
Christliches Hospiz — Aeschenvorstadt 55
Das gut geführte Hotel. Zimmer von Fr. 4.— bis 6.—. Appartements mit Bad und Telephon

LUZERN SCHILLER HOTEL GARNI
Alle Zimmer mit fliessendem Wasser und Telephon. Privat-Bäder. Zimmer Fr. 4—5.-

OLTEN HOTEL AARHOF
Fliessendes kaltes und warmes Wasser in den Zimmern. Privatbäder. Grosse Restaurations- u. Gesellschaftssäle. Ausstellungszimmer. Garage. Zimmer von Fr. 3.50 an. Mittag- und Abendessen von Fr. 2.80 an. Telefon 38.71.
V. Huber, Propr.

Wir desinfizieren und vertilgen überall,
WANZEN
KÄFER, MOTTEN MÄUSE etc.
Größte Spezialfirma der Schweiz
DESINFECTA AG.
Zürich, Tel. 32.330 Löwenstraße 22
Bern, Telephon 24.527 Seilerstraße 25
Lausanne, Tel. 34.578 Av. de la Gare 23

A.-G. Spörri & Co., Mechanische Webereien, Wald, Kt. Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur **XXII. ordentlichen Generalversammlung** auf **Dienstag, den 22. September 1936**, vormittags 11 Uhr, in **das Restaurant Strohhof in Zürich** eingeladen.

TRAKTANDEN: 1. Geschäftsbericht und Vorlage der Bilanz. 2. Bericht der Kontrollstelle. 3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. 5. Wahlen. 6. Varia. (ZG 535) 2253

Ausweis über den Aktienbesitz im Versammlungslokal. Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisorenbericht liegen vom 10. September 1936 an im Bureau der Gesellschaft in Wald zur Einsicht der Aktionäre auf.

Wald (Zürich), den 5. September 1936. Der Verwaltungsrat.

Société Internationale de Placements, Basel

Investment Trust für Schweizerwerte

(„Swissvalor"), Serie „A"

Treuhänderin: Schweizerische Bankgesellschaft, Basel

Neueste Form der Kapitalanlage in Schweizerwerten unter weitgehender Verteilung des Risikos

Inhabertitel, welche gestatten, beliebige Beträge (d. h. circa Fr. 600.—, oder ein Mehrfaches davon) in schweizerischen Börsenwerten zu investieren, vornehmlich in dividendentragenden Schweizer Aktien mit genügend weitem Markt.

Gemischte Kapitalanlage in Substanzwerten und Staatsobligationen.

Beteiligung an der zukünftigen Entwicklung der schweizerischen Volkswirtschaft durch Miteigentum an einem umfassenden Aktiendepot.

Beteiligung an der zukünftigen Entwicklung des Obligationenmarktes.

Die Einführung an der Börse wird sobald als tunlich nachgesucht.

Inzwischen leichte Handelbarkeit der Inhaberzertifikate im freien, außerbörslichen Markt.

Verpflichtung der Société Internationale de Placements für Rückübernahme zu einem Preis von mindestens 99 % des netto realisierbaren Wertes der den Zertifikaten zugrunde liegenden Titel.

Kein Schweizer Emissionsstempel, keine zusätzliche Couponsteuer auf den Ertragsscheinen der Zertifikate.

Keinerlei Verwaltungsarbeit für die Zertifikatsbesitzer.

Tägliche Kursfestsetzung.

Tagespreis einer zweitausendstels Einheit am 1. September 1936 Fr. 59.25.

Halbjährliche Ertragsausschüttungen am 1. April und am 1. Oktober.

Auf Grund der Tageskurse vom 1. September 1936 sowie auf Grund der letzten Dividenden und der titelgemäßen Obligationenzinsen beträgt die

Rendite 4.02 %

Die Einheit, eingeteilt in 2000 Teileinheiten (Subunits), umfaßt folgende Aktien und Obligationen:

Aktien

10 Schweizerischer Bankverein von nom. Fr. 500.—
10 Schweizerische Kreditanstalt von nom. Fr. 500.—
10 Schweizerische Bankgesellschaft von nom. Fr. 250.—
5 Crédit Foncier Vaudois von nom. Fr. 500.—
5 Hypothekarbank in Winterthur von nom. Fr. 500.—
5 Schweizerische Bodenkreditanstalt, Zürich von nom. Fr. 250.—
5 Elektrizitätswerk Olten-Aarburg A.-G. von nom. Fr. 500.—
5 Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern von nom. Fr. 500.—
5 Aluminium-Industrie A.-G., Neuhausen von nom. Fr. 1000.—
5 C. F. Bally A.-G., Schönenwerd von nom. Fr. 800.—
1 Chemische Fabrik vorm. Sandoz, Basel von nom. Fr. 1000.—
2 Gesellschaft für chemische Industrie in Basel von nom. Fr. 1000.—
5 Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Co. von nom. Fr. 200.—
2 Conservenfabrik Lenzburg von nom. Fr. 800.—
10 Accumulatorenfabrik Oerlikon von nom. Fr. 100.—
1 Basler Lebensversicherungsgesellschaft von nom. Fr. 5000.—, wovon 50 % einbezahlt
1 Basler Transportversicherungsgesellschaft von nom. Fr. 1000.—, wovon 45 % einbezahlt
1 Schweizerische Rückversicherungsgesellschaft von nom. Fr. 1000.—, wovon 40 % einbezahlt
1 Schweizerische Unfallversicherungsgesellschaft Winterthur von nom. Fr. 1000. , wovon 60 % einbezahlt
1 Zürich, Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs A.-G. von nom. Fr. 1000.—, wovon 50 % einbezahlt

Obligationen

Fr. 5000 4 % Schweizerische Eidgenossenschaft 1931
Fr. 10000 3½ % Schweizerische Eidgenossenschaft 1932/33
Fr. 5000 3 % Schweizerische Bundesbahnen, différés 1903
Fr. 10000 3½ % Schweizerische Bundesbahnen, Serie A-K
Fr. 5000 4 % Schweizerische Bundesbahnen 1912/14
Fr. 10000 3½ % Gotthardbahn 1895

Kaufaufträge beliebe man seiner Bank aufzugeben, welche diese weiterleiten wird.

Prospekte und Auftragsformulare sind ferner erhältlich bei:

den Herren **Speiser, Gutzwiller & Co., Basel, Kaufhausgasse 7**

sowie bei der Treuhänderin, der **Schweizerischen Bankgesellschaft in Basel.**

Zertifikate über 10, 25, 100 und 500 zweitausendstels Einheiten.

Preis solcher Zertifikate am 1. September 1936:

10er = Fr. 592.50, 25er = Fr. 1481.25, 100er = Fr. 5925.—, 500er = Fr. 29,625.—

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne